AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

— tekintettel a Számvevőszék az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2003-as pénzügyi évére vonatkozó éves beszámolójára és a Hatóság válaszaira ([1]),

— tekintettel a Tanács 2005. március 8-i ajánlására (6857/2005 – C6-0066/2005),

— tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,

— tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 185. cikkére, valamint az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 178/2002/EK rendeletet módosító, 2003. július 22-i 1642/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([3]) és különösen annak 44. cikkére,

— tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ([4]) és különösen annak 94. cikkére,

— tekintettel eljárási szabályzatának 70. és 71. cikkére, valamint V. mellékletére,

— tekintettel a költségvetési ellenőrző bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0074/2005),

A. mivel az Európai Számvevőszék fent említett jelentésében megállapította, kellő bizonyosságot szerzett arról, hogy a 2003. december 31-én zárult pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízható, és hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek,

B. mivel a Parlament a költségvetési rendelet 185. cikkének megfelelően először mentesíti hatáskörében a Hatóság igazgatóját a 2003-as pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtását illetően,

C. mivel a Hatósággal való ilyen kapcsolat életbelépése után a Parlament illetékes bizottsága a kérésnek megfelelően megkapta az Hatóság tól az információkat, és felkészült az illetékes bizottságok és a Hatóság közötti szoros együttműködés kialakítására,

D. mivel a Hatóság egyik fő célkitűzése az élelmiszerek iránti fogyasztói bizalom növelése,

([1]) HL C 324., 2004.12.30., 39. o.
([2]) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.
([3]) HL L 245., 2003.9.29., 4. o.
([4]) HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

1. tudomásul veszi az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2003-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának következő adatait;

Bevételi és kiadási kimutatás a 2003-as pénzügyi évre

(in EUR 1 000)

	2003
Revenue	
Commission subsidies	10 284
Other revenue	33
Total revenue (a)	**10 317**
Expenditure	
Staff — Title I of the budget	
Payments	3 567
Appropriations carried over	149
Administration — Title II of the budget	
Payments	1 092
Appropriations carried over	1 189
Operating expediture — Title III of the budget	
Payments	1 278
Appropriations carried over	2 895
Total expenditure (b)	**10 171**
Outturn for the financial year (a – b)	**146**
Exchange rate difference	0
Balance for the financial year	**146**

NB: The totals may include differences due to rounding.
Source: information supplied by the Authority.

2. tudomásul veszi a Számvevőszéknek a költségvetési rendeletnek való megfeleléssel kapcsolatban felmerülő problémákra vonatkozó észrevételeit (például a különböző pénzügyi szereplők feladatai nincsenek elkülönítve, vagy késlekedés tapasztalható a számviteli adatok nyújtásához szükséges rendszerellenőrzés során); tudomásul veszi a Számvevőszék azon észrevételét is, miszerint hiányosságok tapasztalhatók az alkalmazott személyzet díjazásának és jogosultságainak meghatározásakor alkalmazandó szabályokat illetően;

3. tudomásul veszi a Hatóság válaszait a Számvevőszék észrevételeinek teljesítése érdekében tett intézkedéseket illetően;

4. álláspontja szerint a hiányosságok elsődleges oka az, hogy a Hatóság felfutási időszakában van; felkéri a Hatóságot, hogy ahol szükséges, tegyen további helyreigazító intézkedéseket a Számvevőszék észrevételeinek való teljes megfelelés érdekében;

5. sajnálatát fejezi ki, amiért a Hatóság nem rendelkezik esélyegyenlőségi tervvel, és elvárja, hogy a Hatóság egy ilyen terv rövid időn belüli kidolgozása révén hamarosan egyenlő esélyeket biztosító munkáltatóvá váljon; elvárja, hogy a Hatóság ne csak a felvételkor érvényesítse az egyenlő elbánás elvét, hanem hosszabb távon is segítse elő a nemek közötti egyenlőséget;

6. elvárja, hogy az állatok szenvedésének elkerülése érdekében az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság az állatkísérleti eredmények megosztása tekintetében a vegyi anyagok közösségi nyilvántartásában javasoltak szerint jár el;

7. elvárja, hogy a Hatóság a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [1] 1. cikkének a) pontjában, 4. cikkének (2) és (3) bekezdésében lefektetettek szerint a lehető legszélesebb értelemben érvényesítse a „nyomós közérdek" megfogalmazást az információkérések kezelésekor, hogy a fogyasztóknak az összes lehetséges információ rendelkezésére álljon fogyasztói döntésük meghozatalakor;

8. üdvözli a Hatóság elkötelezettségét a fő célcsoportok tájékoztatása iránt, de reméli, további intézkedések történnek a stratégiák továbbfejlesztése és megerősítése céljából, különösen az állampolgárok felé történő információszolgáltatást és kommunikációt illetően;

9. elvárja, hogy a Hatóság a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó éves tevékenységi jelentésében teljes körű jelentést készítsen az elért haladásról;

A Bizottságnak és az ügynökségeknek címzett általános pontok

10. felidézi álláspontját, hogy miközben támogatta a Bizottság korlátozott számú modell kialakítására irányuló erőfeszítéseit – legalábbis a jövendő „szabályozási" ügynökségeket illetően, azt a nézetet képviselte, hogy az aktuális és a jövőbeli ügynökségek szerkezete alaposabb vizsgálatot igényel intézményközi szinten; azt is hangsúlyozza, hogy mielőtt a Bizottság meghatározná a szabályozási ügynökségek működésének keretfeltételeit, intézményközi megállapodásnak kell a közös irányvonalakat pontosan meghatároznia; ennek még az ügynökségek harmonizált szerkezeti keretrendszerének kialakítása előtt meg kell történnie;

11. tudomásul veszi a Bizottság álláspontját [2] a Bizottság alap ügyviteli személyzetén kívüli más szervekre (ideértve az ügynökségeket) feladatok végrehajtása céljából történő hatáskör-átruházásra vonatkozóan; azt az álláspontot képviseli, hogy ez nem felel meg a Parlament azon felhívásának, miszerint alaposabb, intézményközi szintű vizsgálatnak kell alávetni a létező ügynökségek szerkezetét; ezért felkéri a Bizottságot, hogy adjon felvilágosítást ebben a témában, illetve a jövendő átfogó intézményközi, a pénzügyi terven belül vagy azzal párhuzamosan kialakítandó új rendszerre vonatkozó megállapodással kapcsolatban [3];

12. felkéri a Bizottságot, szervezze meg és hajtsa végre az egyes ügynökségekről készített értékelések középtávú, azaz a szokásos hároméves ciklusú keresztmetszeti elemzését, azzal a céllal, hogy

   a) következtetéseket vonjon le az ügynökségi tevékenységeknek az EU politikáival való koherenciáját illetően általában, és az ügynökségek, illetve a bizottság részlegeinek jelenlegi és kifejlesztendő együttműködését és ezek átfedésének elkerülését illetően;

   b) értékelést készítsen az ügynökségek saját tevékenységi területén végzett munkája eredményének szélesebb európai hozzáadott értékéről, és az ügynökségmodellek helytállóságáról, teljesítményéről és hatékonyságáról az EU-politikák végrehajtása vagy az azokhoz való hozzájárulása tekintetében;

   c) meghatározza és fokozza az ügynökségek tevékenységének hatását az EU és állampolgárai közötti távolság csökkentése és az EU hozzáférhetőségének és láthatóságának fokozása tekintetében;

13. elvárja, hogy egy ilyen átfogó jelentés elérhetővé váljon 2005 végére, hogy le legyen fedve az új költségvetési rendelet bevezetésétől számított hároméves időszak és a megszületendő ügynökségi rendszer új keretrendszere;

14. felkéri az ügynökségeket, hogy aktívan vegyenek részt ebben a folyamatban, és működjenek együtt a Bizottsággal, nyújtsanak megfelelő tájékoztatást a működésüket, szerepüket, megbízásukat és szükségleteiket érintő lényeges kérdésekről, illetve bármely olyan más tényezőről, amely segítheti a mentesítési eljárás továbbfejlesztését, illetve hozzájárulhat az ilyen eljárás sikeréhez; felkéri az ügynökségeket, hogy ezeket az információkat az illetékes bizottságok részére is továbbítsák;

---

[1] HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

[2] A Bizottságnak a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek címzett „Közös jövőnk építése, a kibővített Európai Unió politikai kihívásai és költségvetési eszközei (2007–2013)" című közleménye (COM(2004) 0101, 38. o.) 1. mellékletében lefektetettek szerint.

[3] Lásd a 2002. évi mentesítés bizottsági ellenőrző jelentésének mellékletét (COM(2004) 0648, 108. o.).

15. felhívja a Bizottságot, hogy a fentiekkel párhuzamosan, legkésőbb 2005 végéig terjessze elő javaslatait a létező ügynökségek alapító okmányainak módosításait illetően, melyek célja többek között az lenne, hogy optimálissá váljon a Bizottság és az ügynökségek kapcsolata, ezért a javaslatoknak a következő célkitűzéseket kell szem előtt tartaniuk:

    a) a Bizottság és az ügynökségek közötti kommunikáció fokozása;

    b) együttműködés kialakítása vagy kiterjesztése a fedezni kívánt szükségletek és a célkitűzések meghatározása, az elérendő eredmények és az elérésükhöz szükséges stratégia, illetve az ellenőrzési és értékelési szabályok kidolgozása területén;

    c) kiegészítő tevékenységek fokozása, a szükséges források jobb szervezése és hatékony felosztása eredmények elérése érdekében, és kommunikációs stratégia kidolgozása ezen eredmények terjesztése céljából;

16. hangsúlyozza, hogy egy új ügynökség létrehozására vonatkozó javaslatról szóló bármely döntés meghozatala előtt a Bizottságnak alaposan értékelnie kell az adott ügynökség funkciójának szükségességét és hozzáadott értékét, figyelembe véve a fennálló struktúrákat, a szubszidiaritás elvét, a költségvetési megszorításokat és az eljárások egyszerűsítését;

17. elvárja, hogy a Bizottság sürgősen nyújtsa be az ügynökségek személyzeti politikájára vonatkozó iránymutatásokat, melyeket a Parlament kért a Bizottságtól a 2005-ös költségvetési eljárás befejezése előtti benyújtásra;

Az ügynökségeknek címzett általános pontok

18. elvárja, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikke (5) bekezdésének megfelelően mostantól valamennyi ügynökségtől megkapja a belső ellenőr által végrehajtott ellenőrzések eredményeit tartalmazó jelentést, az elkészített ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket;

19. felkéri az ügynökségeket, tegyenek további erőfeszítéseket a más köztisztviselőkre alkalmazandó személyzeti szabályzat saját személyzetükre történő megfelelő alkalmazása érdekében (toborzási eljárások és az ezzel kapcsolatban hozott döntések, személyes akták, díjazás és egyéb jogosultságok kiszámítása, előmeneteli politika, szabad állások százaléka, kvóták a nemi egyenjogúság figyelembevételére stb.);

20. megállapítja, hogy általában véve, az ügynökségek személyzeti összetételét tekintve egyenlőtlenség tapasztalható a férfi és női alkalmazottak százalékos arányában; fájlalja, hogy a személyzet nagyjából egy harmadát kitevő férfiak túlsúlyban vannak a magasabb fokozatú beosztásokban, míg a nők általában az alacsonyabb fokozatú beosztásokban képviseltetik magukat nagyobb arányban; elvárja, hogy az ügynökségek azonnali és hatékony intézkedéseket hozzanak a helyzet javítása érdekében;

21. felhívja az ügynökségeket, hogy személyzeti politikájukban biztosítsák a foglalkoztatáshoz, szakképzéshez, előmenetelhez és munkakörülményekhez [1] való hozzáférés terén a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének alkalmazására vonatkozó 76/207/EGK tanácsi irányelvet módosító, 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv összes vonatkozó előírásainak alkalmazását;

22. elvárja, hogy az ügynökségek a Számvevőszék vonatkozó észrevételeire adott válaszként teljes mértékben betartsák a költségvetési rendeletben lefektetett költségvetési alapelveket, különösen az egységesség és a teljesség elvét; felhívja azon ügynökségeket, amelyek még nem teljesítették a költségvetési rendeletben meghatározott számviteli követelményeket, hogy tegyék meg a szükséges lépéseket és erősítsék meg még jobban eljárásaikat a belső irányítás és ellenőrzés tekintetében a felelősségre vonhatóság, az átláthatóság és az európai hozzáadott érték növelése céljával;

23. bátorítja az ügynökségeket, különösen azokat, amelyek más ügynökségekkel közös tevékenységet vagy feladatot teljesítenek, hogy erősítsék meg együttműködésüket, így nyitva új lehetőségeket a fejlődő együttműködések számára; felkéri az ügynökségeket, hogy szükség esetén külön megállapodások (közös nyilatkozatok, szándéknyilatkozatok, kiegészítő jellemzőket felmutató közös tervekről és tevékenységekről vagy programokról szóló határozatok) keretében öntsék hivatalos formába együttműködésüket, hogy elkerüljék a feladatok ismétlődését, hogy minden ügynökség eredménye világosan azonosítható legyen, és hogy a közös erőfeszítések eredménye révén maximalizálható legyen a hozzáadott érték és munkájuk hatása; elvárja, hogy ezzel kapcsolatban rendszeres tájékoztatást kapjon;

[1] HL L 269., 2002.10.5., 15. o.

24. felhívja az ügynökségeket, hogy fordítsanak különös figyelmet az odaítélési eljárásokra és a szerződések kezelésére; felkéri az ügynökségeket, hogy tegyenek meg minden szükséges intézkedést igazgatási struktúráikat illetően belső ellenőrzési eljárásaik, csatornáik és irányításuk megerősítése céljából; azt az álláspontot képviseli, hogy szükség és megvalósíthatóság esetén ilyen intézkedés lehet például a kockázatelemzés alapján tanácsadási feladattal megbízott speciális egységek felállítása a szerződésodaítélési eljárások előkészítésének legjobb módjáról, annak érdekében, hogy igény szerint biztosítva legyen a felügyelet és az ellenőrzés végrehajtása; ezzel az üggyel kapcsolatban felhívja a Bizottságot és a Számvevőszéket, hogy erősítse meg együttműködését az ügynökségekkel;

25. tudomásul veszi a néhány, különösen az „újonnan létrehozott" ügynökségek igazgatói által említett, a költségvetési rendeletben lefektetett, az ügynökségekre nézve kötelező jelentéskészítési dátumoknak és határidőknek való megfeleléssel kapcsolatban felmerülő nehézségeket; felhívja az ügynökségek igazgatóit, hogy a költségvetési rendelet közelgő, 2005. évi felülvizsgálatát szem előtt tartva, tájékoztassák a költségvetési és a költségvetési ellenőrző bizottságot az addig felmerült problémákról, hogy a felülvizsgálat keretében ezeket is figyelembe lehessen venni; elvárja, hogy az igazgatók külön javaslatokat tegyenek a működési követelményeiknek leginkább megfelelő határidőkre a költségvetési rendeletben az ügynökségek számára meghatározott jelentéstételi kötelezettségek szem előtt tartása mellett;

26. tudomásul veszi az ügynökségek igazgatóinak pozitív válaszát a Parlament mentesítés-előkészítésért felelős bizottságának felhívására, miszerint pontosabb kommunikációs rendszert kell kiépíteni, különösen az ügynökségek jelentéskészítési kötelezettségeivel kapcsolatos dokumentumoknak az adott bizottság részére történő átadása tekintetében; álláspontja szerint az ilyen jellegű kommunikáció jobb szervezése megerősíti a Parlament ügynökségekkel való együttműködését, és fokozza a demokratikus ellenőrzést;

27. felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt bemutatott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírthoz hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;

28. felkéri az ügynökségeket, hogy fejlesszenek ki átfogó kommunikációs stratégiát munkájuk eredményeinek nyilvánosság elé tárására a megfelelő formában (azon túlmenően, hogy ezeket az eredményeket ismertetik az intézményekkel, a tagállamok illetékes szolgálataival, szakemberekkel, partnerekkel vagy meghatározott kedvezményezettekkel); felhívja az ügynökségeket, hogy egy ilyen stratégia kidolgozásának szem előtt tartása mellett fokozzák együttműködésüket és az e cél megvalósítását célzó bevált gyakorlatokat illető információcseréjüket; elvárja, hogy illetékes bizottságait az ügynökségek még a következő mentesítési eljárás előtt annak rendje és módja szerint értesítsék a stratégia kidolgozásának előrehaladásáról, a tevékenységük hatékony és időben történő ellenőrzésének biztosítása érdekében;

A Számvevőszéknek és az ügynökségeknek címzett általános pontok

29. üdvözli a Számvevőszék azon kezdeményezését, hogy táblázattal egészíti ki az ügynökségekről szóló különjelentéseit, amelyben összefoglalja az adott ügynökség hatáskörét, irányítását, rendelkezésre álló forrásait és eredményeit vagy teljesítményét; azt az álláspontot képviseli, hogy ezzel fokozható ezen közösségi szervek munkájának érthetősége és átláthatósága, miközben szükség esetén hasznos összehasonlítási alapot biztosít a Parlament által felvetett harmonizált ügynökségi keretrendszer felállításához;

30. felkéri a Számvevőszéket és az ügynökségeket, hogy erősítsék meg együttműködésüket az eljárások és a technikai eszközök területén a hatékony és eredményes költségvetési és pénzügyi irányítás elősegítése érdekében, olyan módszer kidolgozásának szem előtt tartásával, mely már az eljárás kezdetétől előkészíti a terepet a pozitív költségvetési mentesítéshez; elvárja, hogy rendszeresen tájékoztassák az előrehaladásról és a bevált gyakorlatok bevezetésének állapotáról;

31. felhívja a Számvevőszéket és az ügynökségeket, hogy még a Számvevőszék mentesítésről szóló végleges jelentésének összeállítása előtt erősítsék meg a kontradiktórius eljárás átláthatóságát az ellentmondások és a kétértelműség elkerülése végett, mivel az veszélyeztethetné az egész eljárás hitelességét; e tekintetben felkéri a Számvevőszéket és a Bizottságot, hogy tegyenek javaslatot a megvalósított fejlesztésekkel és/vagy a felmerült problémákkal kapcsolatos információk frissítésének megvalósítására, a Számvevőszék előkészítő jelentésének első tárgyalásától kezdve egészen a mentesítés megadásáról vagy elutasításáról szóló határozat megszületéséig, hogy ezáltal a lehető legpontosabb kép alakuljon ki az ügynökségek állapotáról.